

ヘブライ語

Hebrew

Ver.1.00

都築 岳

Gaku Tsuzuki

6 July, 2025

1 ヘブライ語

ヘブライ語は旧約聖書の時代に話されたユダヤ人の言葉である。ローマ帝国によってユダヤ人の国が滅び、多くのユダヤ人は離散した土地でユダヤ教を信仰するなかで、日常生活ではその国の言語を話しながらも、宗教用語としてヘブライ語の祈祷文を保持し続けた。国を失って 2000 年の間、日常生活では死語となっていたヘブライ語に、再び命を吹き込んだのがエリエゼル・ベン・イエフダーである。19 世紀末にヘブライ語の新聞社を設立し、古代語になっていたヘブライ語は日常語として蘇ることになる。そのことから、ヘブライ語は復活して 100 年余りしか経過していないにもかかわらず、今ではイスラエルにおける公用語にとどまらず、世界中で話される言語となった。

2 アレフベート

ヘブライ語の文字はアラビア語、ペルシア語、ウルドゥー語と同様に右から左に読む。ヘブライ語のアルファベットのことを「アレフベート」と呼び、最初の 2 文字 Alef と Bet に由来する。ヘブライ語には英語のような大文字・小文字の区別はなく、22 文字である。

アレフベート																					
א	ב	ג	ד	ה	ו	ז	ח	ט	י	כ	ל	מ	נ	ס	ע	פ	צ	ק	ר	ש	ת
(Alef)	(Bet)	(Gimel)	(Dalet)	(He)	(Vav)	(Zayin)	(Het)	(Tet)	(Yud)	(Khaf Sofit) (Khaf)	(Lamed)	(Mem Sofit) (Mem)	(Nun Sofit) (Nun)	(Samekh)	(Resh)	(Shin)	(Tav)	(Quf) (Tsadi Sofit) (Tsadi)	(Pe Sofit) (Pe)	(ayin)	

Figure 1: アレフベート (活字体)

アレフベート																					
א	ב	ג	ד	ה	ו	ז	ח	ט	י	כ	ל	מ	נ	ס	ע	פ	צ	ק	ר	ש	ת
(Samekh)	(Nun Sofit)	(Nun)	(Mem Sofit)	(Mem)	(Lamed)	(Khaf Sofit)	(Khaf)		(Yud)	(Tet)	(Het)	(Zayin)	(Vav)	(He)	(Dalet)	(Gimel)	(Bet)	(Alef)			
										(Tav)	(Shin)	(Resh)	(Quf)	(Tsadi Sofit)	(Tsadi)	(Pe Sofit)	(Pe)	(ayin)			

Figure 2: [空欄] アレフベート (活字体)

3 前置詞

Bet, lamed, Mem, Vav, He といった語は単語の頭にひつつき、一見すると1つの単語のようになる.

	(～で)	(～へ)	(～から)	(～と)	(the)
前置詞	ב	ל	מ		
接続詞				ו	
定冠詞					ה

Figure 3: 単語の頭につく語

	(～で)	(～へ)	(～から)	(～と)	(the)
前置詞					
接続詞					
定冠詞					

Figure 4: [空欄] 単語の頭につく語

日本語	ヘブライ語	日本語	ヘブライ語	日本語	ヘブライ語
父	אָב (avu)	住む	גָּר (garu)	線	קו (kavu)
兄弟	אָח (ahu)	橋	גֶּשֶׁר (gesheru)	切手	בוֹל (vuru)
椅子	כִּסֵּא (kise)	魚	דָּג (dagu)	光	אוֹר (oru)
犬	כֶּלֶב (kelevu)	男児	יָלֵד (yeled)	これ	זֶה (ze)
背	גֵּב (gavu)	山	הָר (haru)	一対	זוג (zug)
家	בֵּית (bait)	地図	מַפָּה (mapa-)	祭り	חג (hag)
服	בְּגָד (beged)	教室	כְּתָה (kita-)	部屋	חֲדָר (hederu)
良い	טוֹב (tobu)	日, 一日	יוֹם (yom)	手紙	מִכְתָּב (mihtab)
ベッド	מִטָּה (mita-)	なぜなら	כִּי (ki-)	はい	כֵּן (ken)
手	יָד (yad)	食物	אוֹכֵל (ohel)	コップ	כּוֹס (kos)
王	מֶלֶךְ (melehu)	鶏舎	לוֹל (lul)	ドア	דֶּלֶת (delet)
スープ	מָרָק (marak)	単語	מִלָּה (mila-)	水	מַיִם (maim)

Figure 5: 単語

日本語	ヘブライ語	日本語	ヘブライ語	日本語	ヘブライ語
父		住む		線	
兄弟		橋		切手	
椅子		魚		光	
犬		男児		これ	
背		山		一對	
家		地図		祭り	
服		教室		部屋	
良い		日, 一日		手紙	
ベッド		なぜなら		はい	
手		食物		コップ	
王		鶏舎		ドア	
スープ		単語		水	

Figure 6: [空欄] 単語

日本語	ヘブライ語	日本語	ヘブライ語	日本語	ヘブライ語
パン	לֶחֶם (lehem)	口	פֶּה (pe-)	蜂蜜	דְּבַשׁ (dbash)
川	נָהָר (naharu)	鼻	אֶף (af)	置く	שָׂם (sam)
蠟燭	נֵר (neru)	鶏肉	עוֹף (of)	畑	שָׂדֶה (sade-)
息子	בֶּן (ben)	影	צֶל (tsel)	感謝	תוֹדָה (toda-)
辞書	מִלּוֹן (milon)	カモシカ	צְבִי (tsbi-)	娘	בַּת (bat)
祖父	סָבָא (saba)	土地	אֶרֶץ (erets)	～もまた	גַּם (gam)
馬	סוּס (sus)	ジュース	מִיץ (mits)	生徒	תַּלְמִיד (talmid)
目	עֵין (ain)	声	קוֹל (kol)	明日	מָחָר (mahar)
夕方	עֶרֶב (ereb)	夏	קִיץ (kaits)	教室	כְּתָה (kita-)
本	סֵפֶר (seferu)	足	רֶגֶל (regel)	手紙	מִכְתָּב (mihtab)
医者	רוֹפֵא (rofe-)	壁	קִיר (kiru)	食べ物	אֹכֵל (ohel)
牛	פָּרָה (para-)	太陽	שֶׁמֶשׁ (shemesh)	小包	חֲבִילָה (habila-)

Figure 7: 単語

日本語	ヘブライ語	日本語	ヘブライ語	日本語	ヘブライ語
パン		口		蜂蜜	
川		鼻		置く	
蝋燭		鶏肉		畑	
息子		影		感謝	
辞書		カモシカ		娘	
祖父		土地		～もまた	
馬		ジュース		生徒	
目		声		明日	
夕方		夏		教室	
本		足		手紙	
医者		壁		食べ物	
牛		太陽		小包	

Figure 8: [空欄] 単語

	単数	複数
私	אֲנִי	אֲנַחְנוּ
あなた(男)	אַתָּה	אַתֶּם
あなた(女)	אַתְּ	אַתֶּן
彼	הוא	הֵם
彼女	היא	הֵן
これ(男)	זֶה	אֵלֶּה
これ(女)	זֹאת	

Figure 9: 主格

	単数	複数
私		
あなた(男)		
あなた(女)		
彼		
彼女		
これ(男)		
これ(女)		

Figure 10: [空欄] 主格

	単数	複数
私の	שְׁלִי	שְׁלֵנוּ
あなた(男)の	שְׁלֶךָ	שְׁלָכֶם
あなた(女)の	שְׁלֶךְךָ	שְׁלָכֶן
彼の	שְׁלוֹ	שְׁלָהֶם
彼女の	שְׁלָהּ	שְׁלָהֶן

Figure 11: 所有格

単数	複数
私の	
あなた(男)の	
あなた(女)の	
彼の	
彼女の	

Figure 12: [空欄] 所有格

	単数	複数
私に	לִי	לָנוּ
あなた(男)に	לְךָ	לָכֶם
あなた(女)に	לְךָ	לָכֶן
彼に	לוֹ	לָהֶם
彼女に	לָהּ	לָהֶן

Figure 13: 目的格

単数	複数
私に	
あなた(男)に	
あなた(女)に	
彼に	
彼女に	

Figure 14: [空欄] 目的格